



**GEBRUIKERSHANDLEIDING
MONOSTAR SCHAARHOOGWERKERS
TYPE: Y-64EL8, Y-64EL14,
Y-83EL12, Y-83EL16**

HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.
Anodeweg 1, NL-1627 LJ HOORN
Tel.: +31-(0)229-285555, Fax.: +31-(0)229-285550
www.hollandlift.com



© 2004, HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V., Hoorn, Nederland

Waarschuwing:

Niets uit deze uitgave mag vermenigvuldigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke andere wijze ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.



INHOUDSOPGAVE

Blz.

OVERZICHT VAN DE ILLUSTRATIES	5
1 ALGEMENE INFORMATIE.....	6
1.1 GEBRUIK VAN DEZE HANDLEIDING	6
1.2 ANDERE DOCUMENTATIE.....	6
1.2.1 Onderdelencatalogus.....	6
1.2.2 Elektrische installatie.....	6
1.2.3 Hydraulische installatie.....	6
1.3 GARANTIEBEPALINGEN.....	6
1.4 GELDIGHEID VAN DEZE HANDLEIDING	6
1.5 WIJZIGINGEN	7
1.6 AANSPRAKELIJKHEID	7
1.7 WAARSCHUWINGEN EN SYMBOLEN	7
2 TECHNISCHE GEGEVENS	8
2.1 STANDAARD VOORZIENINGEN	8
2.2 OPTIES	8
2.3 DE MACHINEPLAAT	8
2.4 TECHNISCHE GEGEVENS	9
2.4.1 Type Y-64EL8.....	9
2.4.2 Type Y-64EL14.....	10
2.4.3 Type Y-83EL12.....	11
2.4.4 Type Y-83EL16.....	12
3 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN MAATREGELEN	13
3.1 UITGANGSPUNT: GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING	13
3.2 TOEPASSINGSGEBIED.....	13
3.3 ORGANISATORISCHE MAATREGELEN	14
3.4 PERSONEELSKEUZE EN KWALIFICATIE	14
3.5 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES T.A.V. BEPAALDE BEDRIJFSSTADIA	15
3.5.1 Normaal bedrijf	15
3.5.2 Veiligheid tijdens onderhoud	16
3.5.3 Waarschuwingen met betrekking tot bijzondere gevaren	16
3.5.4 Veiligheid tijdens vervoer	17
4 BESCHRIJVING VAN DE SCHAARHOOGWERKER	18
4.1 POSITIONERING VAN DE VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN	18
4.2 VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN.....	19
4.2.1 Noodstopknop	19
4.2.2 Rij-alarm, akoestisch	19
4.2.3 Rij-alarm, visueel	19
4.2.4 Eindschakelaar snel rijden.....	19
4.2.5 Scheefstandbeveiliging	19
4.2.6 Beveiliging hefcilinder.....	20
4.2.7 Overlastbeveiliging.....	20
4.2.8 Nooddaalvoorziening.....	20
4.2.9 Leiding-/slangbreukbeveiliging.....	21
4.2.10 Veiligheidssteun	21
4.2.11 Beschermhok	21



4.2.12	Laadbeveiliging	22
4.2.13	Accu-conditiemeter.....	22
4.2.14	Vergrendeling platform tijdens transport	22
4.2.15	Kantelbeveiliging	22
4.2.16	Daalbeveiliging	23
4.3	OVERIGE COMPONENTEN.....	24
4.3.1	Accukast.....	24
4.3.2	Hydrauliekkast.....	24
5	BEDIENING	25
5.1	ALGEMEEN	25
5.2	POSITIONERING VAN DE BEDIENINGSORGANEN.....	25
5.3	BEDIENINGSORGANEN	26
5.3.1	Bedieningskast.....	26
5.3.2	Hoofdschakelaar	26
5.3.3	Hulpschakelaar heffen/dalen	27
5.3.4	Stekker acculader.....	27
5.4	HET GEBRUIK.....	28
5.4.1	Vorbereidingen	28
5.4.2	Ingebruikname.....	28
5.4.3	Na gebruik.....	28
5.5	SLEPEN EN VERVOEREN	29
5.5.1	Het lossen van de remmen	29
5.5.2	Transport	30
6	ONDERHOUD.....	32
6.1	ALGEMEEN	32
6.1.1	Aanbrengen/verwijderen veiligheidsteun.....	32
6.1.2	Smeerpunten.....	33
6.2	PERIODIEK ONDERHOUD	35
6.2.1	Dagelijks	35
6.2.2	Wekelijks	35
6.2.3	Maandelijks	35
6.2.4	Ieder kwartaal	36
6.2.5	Jaarlijks	36
6.2.6	Iedere vijf jaar	36
6.2.7	Extreme omstandigheden	37
6.2.8	Langdurige opslag	37
6.2.9	Batterij PLC-besturing.....	37
6.2.10	Markeringen en stickers	38
6.3	AANHAALMOMENTEN	39
7	STORINGEN	40
8	AFDANKEN VAN DE SCHAARHOOGWERKER.....	41
8.1	ALGEMEEN	41
8.2	SCHAARHOOGWERKER AFDANKEN.....	41
9	TREFWOORDEN.....	42



OVERZICHT VAN DE ILLUSTRATIES

Blz.

AFB. 1 MACHINEPLAAT	8
AFB. 2 TYPE Y-64EL8	9
AFB. 3 TYPE Y-64EL14	10
AFB. 4 TYPE Y-83EL12	11
AFB. 5 TYPE Y-83EL16	12
AFB. 6 OVERZICHTSTEKENING VEILIGHEIDSVORZIENINGEN.....	18
AFB. 7 BEDIENINGSKAST.....	19
AFB. 8 SCHEEFSTANDBEVEILIGING.....	19
AFB. 9 EINDSCHAKELAAR HEFCILINDER.....	20
AFB. 10 NOODDAALVENTIEL.....	20
AFB. 11 LEIDING-/SLANGBREUKBEVEILIGING	21
AFB. 12 VEILIGHEIDSTEUN.....	21
AFB. 13 VERGRENDELING PLATFORM.....	22
AFB. 14 ACCUKAST.....	24
AFB. 15 HYDRAULIEKKAST.....	24
AFB. 16 OVERZICHTSTEKENING BEDIENINGSORGANEN	25
AFB. 17 BEDIENINGSKAST.....	26
AFB. 18 HOOFDSCHAKELAAR.....	26
AFB. 19 HULPSCHAKELAAR HEFFEN/DALEN.....	27
AFB. 20 STEKKER ACCULADER.....	27
AFB. 21 BEDIENINGKAST.....	28
AFB. 22 VRIJZETTEN VAN LAMELLENREM.....	29
AFB. 23 VERGRENDELING PLATFORM.....	30
AFB. 24 PLAATS VAN DE SJOROGEN	30
AFB. 25 VEILIGHEIDSTEUN.....	32
AFB. 26 SMEERPUNTEN TYPE Y-64EL8 EN Y-64EL14.....	33
AFB. 27 SMEERPUNTEN Y-83EL12 EN Y-83EL16	34
AFB. 28 OVERZICHTSTEKENING STICKERS TYPE Y	38



1 ALGEMENE INFORMATIE

1.1 GEBRUIK VAN DEZE HANDLEIDING

Deze handleiding dient als richtlijn om de MONOSTAR schaarhoogwerkers, type Y-64EL8-14 Y-83EL12-16, op een veilige en doelmatige wijze te bedienen, te onderhouden en om eventuele kleine storingen zelf te verhelpen. Personen die aan de machine of met de machine werken, moeten bekend zijn met de inhoud van de handleiding en de instructies daarin nauwgezet opvolgen. Het aanhouden van de volgorde van deze instructies is verplicht en dient ter vergroting van de veiligheid van bedienend personeel en omstanders.

De bedrijfsleiding is verplicht bedienend personeel met behulp van deze handleiding te onder-richten met inachtneming van alle voorschriften en aanwijzingen. Pas na de handleiding begrepen te hebben, mag de schaarhoogwerker zelfstandig worden bediend. De handleiding moet in een daarvoor aangebrachte koker in de ventielkast van de schaarhoogwerker worden bewaard.

1.2 ANDERE DOCUMENTATIE

1.2.1 Onderdelencatalogus

Zie onderdelenboek.

1.2.2 Elektrische installatie

Zie elektrisch schema.

1.2.3 Hydraulische installatie

Zie hydraulisch schema.

1.3 GARANTIEBEPALINGEN

HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V. levert conform Metaalunievoorwaarden, d.d. 1 januari 2001.

1.4 GELDIGHEID VAN DEZE HANDLEIDING

Alle in deze handleiding beschreven voorschriften, voorzieningen en instructies gelden uitsluitend voor schaarhoogwerkers die in **originele uitvoering** door **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.** zijn gebouwd en geleverd.



1.5 WIJZIGINGEN

Wijzigingen aan de schaarhoogwerker mogen uitsluitend worden doorgevoerd na schriftelijke toestemming van de directie van **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.**

De informatie in deze handleiding is gebaseerd op gegevens aangaande de ons ten tijde van verschijnen bekende constructies, materiaaleigenschappen en werkmethoden.

Constructiewijzigingen worden derhalve voorbehouden. Om deze reden behoudt **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.** zich het recht voor de inhoud zonder melding vooraf aan te passen.

1.6 AANSPRAKELIJKHEID

HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V. kan niet aansprakelijk worden gesteld voor:

- schade ontstaan door het gebruik van de schaarhoogwerker;
- eventuele drukfouten in deze handleiding en de gevolgen daarvan.

1.7 WAARSCHUWINGEN EN SYMBOLEN

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen worden in deze handleiding gemarkeerd door de volgende symbolen en pictogrammen.

 LET OP!	➤ Een bedrijfsprocedure, omstandigheid, etc. die extra aandacht verdient. WAARSCHUWING / LET OP! Een WAARSCHUWING duidt op mogelijk letsel voor de gebruiker of omvangrijke materiële schade aan de machine indien de gebruiker de bedrijfsprocedures niet of onzorgvuldig uitvoert. Bijzondere gegevens, respectievelijk geboden en verboden ter voorkoming van schade.
	Gevaar voor elektrische spanning.
	Het niet opvolgen van de instructies kan ernstige of dodelijke verwondingen tot gevolg hebben.
	Gevaar voor afklemming.
	Draag en gebruik tijdens werkzaamheden de noodzakelijke veiligheidsmiddelen.
	
	
	Ontvlambare stoffen.

De schaarhoogwerker is op de nodige plaatsen voorzien van stickers met instructies voor veilig en doelmatig gebruik.



2 TECHNISCHE GEGEVENS

2.1 STANDAARD VOORZIENINGEN

- Bedieningskast met stekkerverbinding op platform.
- Hulpschakelaar heffen/ dalen op onderwagen.
- Proportionele bediening.
- Daalbeveiliging (Y-64EL8 / Y-83EL12).
- Schaarbescherming (Y-64EL14 / Y-83EL16).

2.2 OPTIES

- 230 VAC aansluiting.
- Zwaailichten als aanvulling op het akoestisch rij-alarm.

2.3 DE MACHINEPLAAT



LET OP:
Verwijder nooit de machineplaat!

Specifieke gegevens van de schaarhoogwerker kunnen ontleend worden aan de machineplaat.

HOLLAND LIFT 			
Holland Lift International BV • Anodeweg 1 • NL 1627 LJ Hoorn • Tel. **(31)-229-285555			
Model / Modell		Totaal / Total 	Kg
Chassis nr. / no.		Bouwjaar / Year of manufacture / Baujahr	
Nominaal vermogen / Nominal power / Nominale Wirkungsgrad			kW
	 - Ingeschoven / Retracted / Eingeschoben	Kg	 + 
	 - Uitgeschoven / Extended / Ausgeschoben	Kg	 + 
Max. horizontale kracht / man. sideforce / Seitenkraft	400 N	Max. 	°
Max. windsnelheid / wind speed / Windgeschwindigkeit	m/s	Max. 	°
Max.  hoogte / height / Höhe	m	Max. rijhoogte / driving height / Fahrhöhe	m
Min. temp. / all. temp. / Zul. Tiefsttemp.	-15° C	Max. bedr. dr. / work. pres. / Betr. dr.	Bar

Afb. 1 Machineplaat

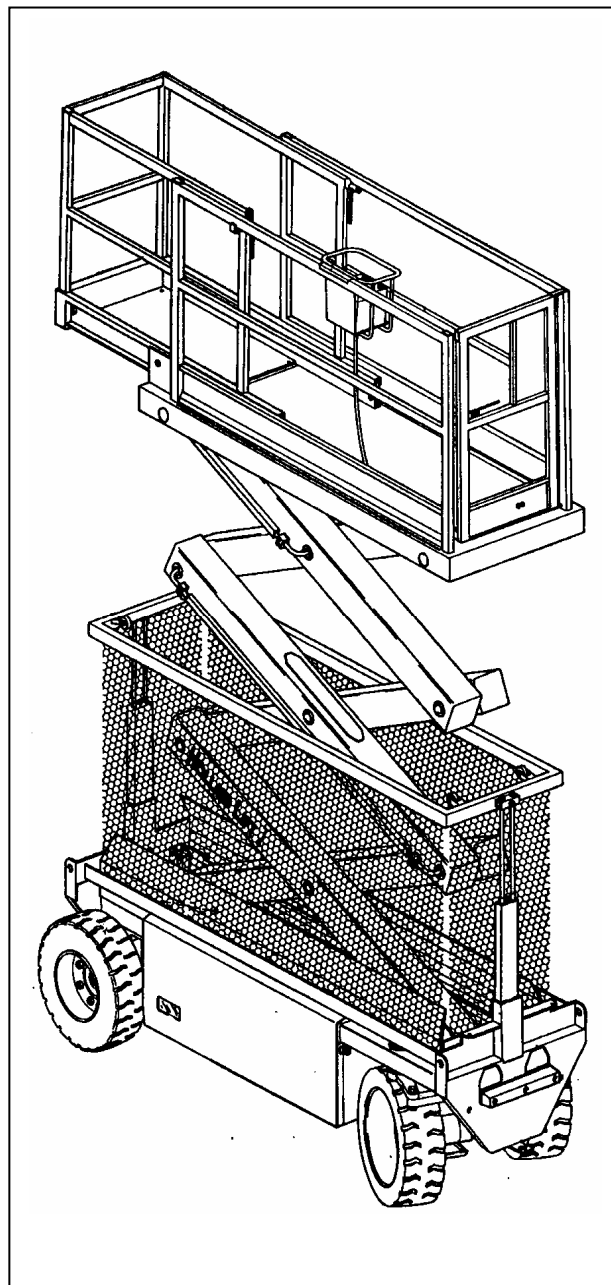
247



2.4 TECHNISCHE GEGEVENS

2.4.1 Type Y-64EL8

Gebruik in gesloten ruimte	Ja
Gebruik buiten	Nee
Max. windsnelheid	n.v.t.
Werkhoogte ca.	8,40 m
Max. platformhoogte ca.	6,40 m
Min. platformhoogte	1,10 m
Platform ingeschoven	2,65 x 0,84 m
Platform uitgeschoven	3,55 x 0,84 m
Transporthoogte	2,25 m
Transporthoogte handrail verwijderd	1,38 m
Transportafmetingen	2,80 x 0,85 m
Wielbasis	2,03 m
Bodemvrijheid (midden)	90 mm
Draaistraal (uitwendig) ca.	2,90 m
Max. belasting ingeschoven platform	350 kg (2 pers. + 190 kg)
Max. belasting uitgeschoven platform	350 kg (2 pers. + 190 kg)
Hef-/daaltijd (max. last) ca.	36/33 s
Hoge rijnsnelheid	3,4 km/h
Lage rijnsnelheid	0,5 km/h
Op volle hoogte mobiel bij lage rijnsnelheid	
Technisch klimvermogen (platform neer)	25%
Max. scheefstand (langs/dwars)	3/2°
Massieve banden (Solideal)	5.00-8



Afb. 2 Type Y-64EL8

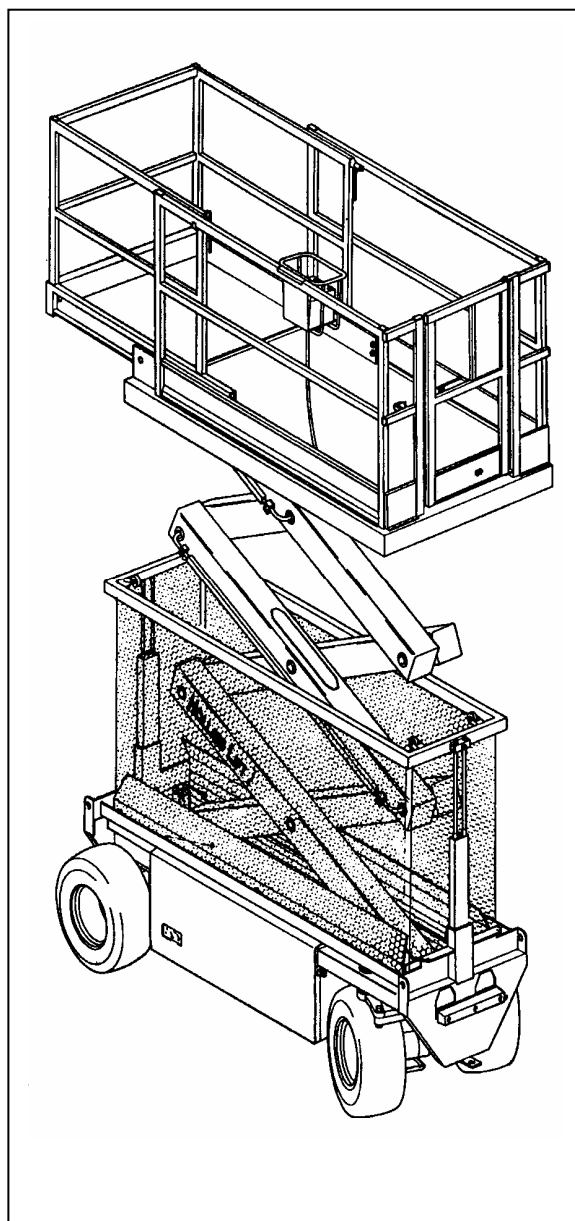
2

Eigen gewicht (standaard machine)	1.780 kg
Max. optredende wioldruk (bij max. scheefstand en hoogte)	1.730 kg (16,62 kg /cm ² , genoemde bodemdruk met een veiligheid van + 25% hanteren; 20,8 kg / cm ²)
Max. sleepsnelheid	niet mogelijk



2.4.2 Type Y-64EL14

Gebruik in gesloten ruimte	Ja
Gebruik buiten	Ja
Max. windsnelheid	12,5 m/s
Werkhoogte ca.	8,40 m
Max. platformhoogte ca.	6,40 m
Min. platformhoogte	1,15 m
Platform ingeschoven	2,65 x 1,34 m
Platform uitgeschoven	3,55 x 1,34 m
Transporthoogte	2,30 m
Transporthoogte handrail verwijderd	1,43 m
Transportafmetingen	2,80 x 1,42 m
Wielbasis	2,09 m
Bodemvrijheid (midden)	140 mm
Draaistraal (uitwendig) ca.	4,40 m
Max. belasting ingeschoven platform	300 kg (2 pers. + 140 kg)
Max. belasting uitgeschoven platform	300 kg (2 pers. + 140 kg)
Hef-/daaltijd (max. last)	38/30 s
Hoge rijsnelheid	3,4 km/h
Lage rijsnelheid	0,5 km/h
Op volle hoogte mobiel bij lage rijsnelheid	
Technisch klimvermogen (platform neer)	25%
Max. scheefstand langs/dwars	2,5°/2,5°
Gazon banden (Kenda)	23 x 10,5 - 12



Afb. 3 Type Y-64EL14

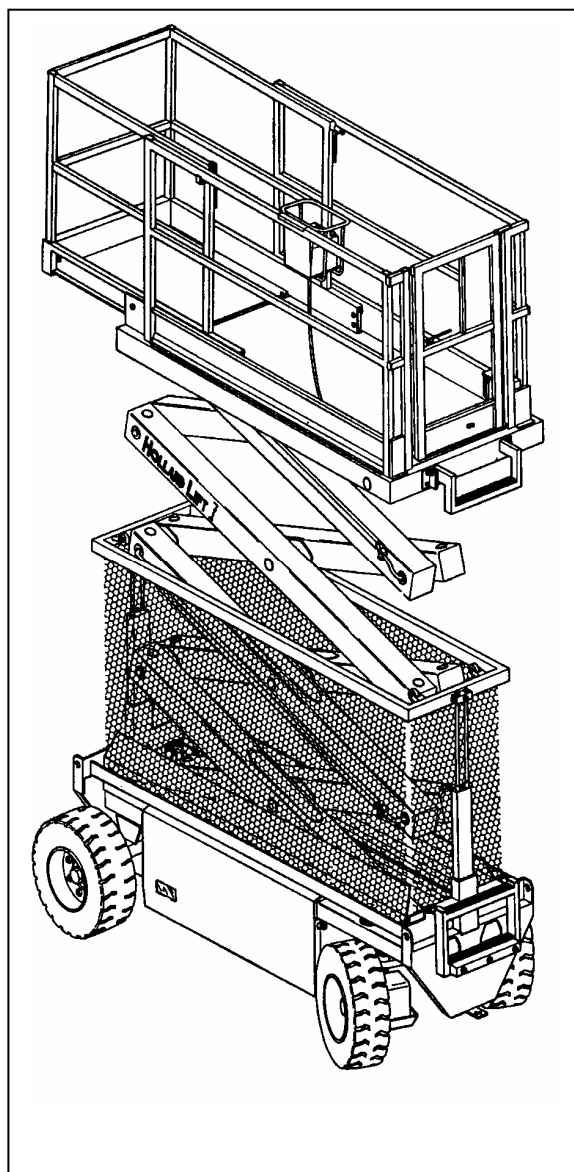
3

Eigen gewicht (standaard machine)	2.380 kg
Max. optredende wioldruk (bij max. scheefstand en hoogte)	1.840 kg (4,9 kg /cm ² , genoemde bodemdruk met een veiligheid van + 25% hanteren; 6,1 kg / cm ²)
Max. sleepsnelheid	3,4 km/h (0,94 m/s)



2.4.3 Type Y-83EL12

Gebruik in gesloten ruimte	Ja
Gebruik buiten	Nee
Max. windsnelheid	n.v.t.
Werkhoogte ca.	10,30 m
Max. platformhoogte ca.	8,30 m
Min. platformhoogte	1,25 m
Platform ingeschoven	2,65 x 1,14 m
Platform uitgeschoven	3,55 x 1,14 m
Transporthoogte	2,41 m
Transporthoogte handrail verwijderd	1,54 m
Transportafmetingen	2,95 x 1,16 m
Wielbasis	2,03 m
Bodemvrijheid (midden)	90 mm
Draaistraal (uitwendig) ca.	2,85 m
Max. belasting ingeschoven platform	350 kg (2 pers. + 190 kg)
Max. belasting uitgeschoven platform	350 kg (2 pers. + 190 kg)
Hef-/daaltijd (max. last) ca.	38/26 s
Hoge rijsnelheid	3,4 km/h
Lage rijsnelheid	0,5 km/h
Op volle hoogte mobiel bij lage rijsnelheid	
Technisch klimvermogen (platform neer)	25%
Max. scheefstand langs/dwars	3°/2°
Massieve banden (Solideal)	18 x 7 x12 1/8



Afb. 4 Type Y-83EL12

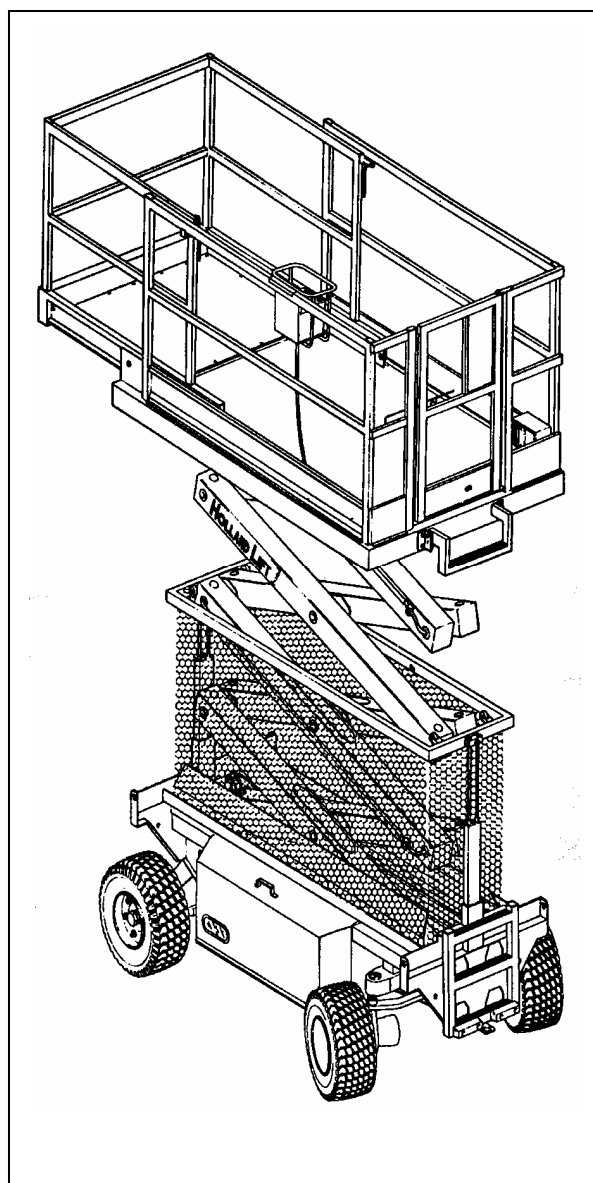
4

Eigen gewicht (standaard machine)	2.320 kg
Max. optredende wioldruk (bij max. scheefstand en hoogte)	1.980 kg (11,5 kg /cm ² , genoemde bodemdruk met een veiligheid van + 25% hanteren; 14,4 kg / cm ²)
Max. sleepsnelheid	3,4 km/h (0,94 m/s)



2.4.4 Type Y-83EL16

Gebruik in gesloten ruimte	Ja
Gebruik buiten	Ja
Max. windsnelheid	12,5 m/s
Werkhoogte ca.	10,30 m
Max. platformhoogte ca.	8,30 m
Min. platformhoogte	1,37 m
Platform ingeschoven	2,65 x 1,55 m
Platform uitgeschoven	3,55 x 1,55 m
Transporthoogte	2,53 m
Transporthoogte handrail verwijderd	1,66 m
Transportafmetingen	2,95 x 1,66 m
Wielbasis	2,10 m
Bodemvrijheid (midden)	220 mm
Draaistraal (uitwendig) ca.	3,16 m
Max. belasting ingeschoven platform	350 kg (2 pers. + 190 kg)
Max. belasting uitgeschoven platform	350 kg (2 pers. + 190 kg)
Hef-/daaltijd (max. last) ca.	40/24 s
Hoge rijsnelheid	3,3 km/h
Lage rijsnelheid	0,5 km/h
Op volle hoogte mobiel bij lage rijsnelheid	
Technisch klimvermogen (platform neer)	25%
Max. scheefstand langs/dwars	3°/2°
Gazon banden (Kenda)	23 x 10,5 - 12



Afb. 5 Type Y-83EL16

5

Eigen gewicht (standaard machine)	2.830 kg
Max. optredende wioldruk (bij max. scheefstand en hoogte)	2.180 kg (5,5 kg /cm ² , genoemde bodemdruk met een veiligheid van + 25% hanteren; 6,9 kg / cm ²)
Max. sleepsnelheid	3,3 km/h (0,92 m/s)



3 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN MAATREGELEN

3.1 UITGANGSPUNT: GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING

- 1 De schaarhoogwerker is gebouwd conform de geldende veiligheidstechnische richtlijnen.
- 2 Gebruik de schaarhoogwerker uitsluitend:
 - in technisch correcte toestand;
 - conform de bestemming;
 - met inachtneming van de instructies in deze gebruikershandleiding.



Gebruik de schaarhoogwerker nooit op locaties met gas- of stofontploffingsgevaar!



Gebruik de schaarhoogwerker **NOOIT** voor werkzaamheden aan of in de omgeving van onder spanning staande leidingen of installaties.

3



De schaarhoogwerker is uitsluitend bestemd om werkzaamheden op hoogte uit te voeren. De voorgeschreven maximale werklast en het voorgeschreven aantal personen, mag niet worden overschreden. Een ander gebruik, bijvoorbeeld het ondersteunen of opkrikken van constructies, is niet conform de bestemming. Voor schade ten gevolge van onjuist gebruik is **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.** niet aansprakelijk.

4

- Het in acht nemen van de gebruikershandleiding en het naleven van de instructie voor inspectie en onderhoud behoren tot het reglementair gebruik van de schaarhoogwerker.

3.2 TOEPASSINGSGEBIED

De schaarhoogwerkers van het type Y-64EL8 en Y-83EL12 mogen alleen in gesloten ruimten gebruikt worden, met een omgevingstemperatuur die ligt tussen de -15 C en +40C. De ondergrond dient voldoende draagkrachtig, vlak en sneeuw- en ijsvrij te zijn. Tevens moeten alle obstakels uit het werkgebied zijn verwijderd.

De schaarhoogwerkers van het type Y-64EL14 en Y-83EL16 mogen zowel in gesloten ruimten als buiten gebruikt worden, met een omgevingstemperatuur die ligt tussen de -15 C en +40C. De ondergrond dient voldoende draagkrachtig, vlak en sneeuw- en ijsvrij te zijn. Tevens moeten alle obstakels uit het werkgebied zijn verwijderd.

Bij gebruik buiten moet boven een windsnelheid van 12,5 m/s het werk met de schaarhoogwerker gestopt worden.

Specifieke gegevens van de hoogwerker kunnen van de machineplaat worden afgelezen (Afb. 1).



De naar frequentie gewogen kwadratische gemiddelde waarde van de versnelling (trillingen) waaraan de gebruiker wordt blootgesteld tijdens het gebruik van de machine, bedraagt niet meer dan 2,5 m/s².

Het door machine uitgestraalde luchtgeluid op de werkplek bedraagt, op een afstand van 7 meter en bij maximale belasting, niet meer dan 75 dB(A).

Als men gedurende langere tijd aan het luchtgeluid wordt blootgesteld, kan dit schadelijke gevolgen hebben voor het gehoor, indien geen gehoorbescherming gedragen wordt.

3.3 ORGANISATORISCHE MAATREGELEN

- 1 De gebruikershandleiding moet te allen tijde voor de gebruiker van de schaarhoogwerker onder handbereik zijn in een daarvoor aangebrachte koker in de ventielkast van de hoogwerker. Indien nodig kan een nieuw exemplaar van de handleiding door **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.** verstrekt worden.
- 2 De gebruiker van de schaarhoogwerker moet op de hoogte zijn van de inhoud van deze handleiding. Dit geldt in het bijzonder voor het hoofdstuk VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN VEILIGHEIDSMATREGELEN.
- 3 Respecteer alle op de schaarhoogwerker aangebrachte instructies voor veilig en doelmatig gebruik. Houdt de betreffende stickers in leesbare toestand.
- 4 Constructieve wijzigingen aan de schaarhoogwerker mogen alleen worden uitgevoerd met schriftelijke toestemming van de directie van **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.**
- 5 Onderdelen mogen uitsluitend worden vervangen door onderdelen die verstrekt worden door **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.**, of die tenminste kwalitatief als gelijkwaardig kunnen worden aangemerkt. **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.** behoudt zich het recht voor te beoordelen of deze onderdelen kwalitatief gelijkwaardig zijn. Alleen een schriftelijke verklaring in dezès garandeert de aansprakelijkheid van de fabrikant.
- 6 Houdt u aan de voorgeschreven termijnen voor controles en inspecties.
- 7 Houdt alle grepen, treden, leuning en het platform vrij van verontreinigingen, sneeuw en ijs.
- 8 Uitgevoerde inspecties, beproevingen, reparaties of wijzigingen dienen in het met de machine meegeleverde hoogwerkerboek te worden bijgewerkt.

3.4 PERSONEELSKEUZE EN KWALIFICATIE

- 1 Zelfstandige bediening van de schaarhoogwerker is uitsluitend toegestaan aan personen boven de 18 jaar, die bekend zijn met de bediening en voorschriften van de door **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.** geleverde machine.
- 2 Uitsluitend onderhoudswerkzaamheden die in de instructie van deze handleiding staan vermeldt, mogen door de gebruiker worden uitgevoerd.
- 3 Onderhoudswerkzaamheden die niet in deze handleiding staan vermeldt, alsmede het repareren en vervangen van onderdelen, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door daarvoor specifiek opgeleide personen.
- 4 De bediening van de schaarhoogwerker door personen die onder invloed zijn van alcohol, drugs of medicijnen die de vaardigheid verminderen of beperken, is verboden.

NB: Het verdient aanbeveling bedieners het “Veiligheidscertificaat Hoogwerker” te laten halen, erkent door de Stichting Toezicht Certificatie Verticaal Transport (TCVT).



3.5 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES T.A.V. BEPAALDE BEDRIJFSSTADIA

3.5.1 Normaal bedrijf

- 1 Vermijd elke werkwijze die een gevaar voor de veiligheid kan opleveren.
- 2 Gebruik en bedien de schaarhoogwerker uitsluitend indien alle veiligheidsvoorzieningen naar behoren functioneren.
- 3 Houd u aan de voorgeschreven maximale werklust.
- 4 Zorg dat het rij- en werkgebied vrij is van obstakels.
- 5 Zorg voor een vlakke en draagkrachtige ondergrond (zie 2.4).
- 6 Betreed en verlaat het platform uitsluitend via het toegangshek, met het platform in de onderste stand.
- 7 Bij beëindiging van het gebruik van de schaarhoogwerker dient men erop toe te zien dat de bedieningskast verwijderd wordt. Dit om ongevoegd gebruik van de schaarhoogwerker te voorkomen. Tevens dient de hoofdschakelaar uitgezet te worden en eventueel de sleutel meenemen.
- 8 Het is **ten strengste verboden** om:
 - overhangende lasten aan te brengen;
 - reclameborden of spandoeken te bevestigen aan het platform of aan het schaarmechanisme;
 - het platform te vergroten;
 - op de platformleuningen te staan;
 - de platformvloer te verhogen;
 - met de schaarhoogwerker te werken aan of in de omgeving van onder spanning staande leidingen of installaties;
 - de schaarhoogwerker te slepen over de openbare weg;
 - de aangebrachte veiligheidsvoorzieningen te wijzigen;
 - instellingen en regelingen te wijzigen;
 - de schaarhoogwerker met de bedieningskast te bedienen vanaf de grond, met uitzondering van transport en onderhoudswerkzaamheden.
- 9 Zorg dat de omgeving in de bewegingsrichting goed zichtbaar is. Zorg zo nodig voor extra verlichting van de werkomgeving.
- 10 Tijdens normaal gebruik moeten de beschermdeksels op de accu- en hydrauliekkast aangebracht zijn en voorzien zijn van een verzekerde vergrendeling.
- 11 Vermijd contact met vaste obstakels en zorg voor voldoende afstand tussen de hoogwerker en andere aanwezige bewegende delen.
- 12 **LET OP!**
 - Vermijd contact met bewegende en scharnierende delen (schaarpakket en stuurinrichting).
 - Tijdens het dalen van het platform dient men buiten het werkbereik van de schaarhoogwerker te blijven.
 - Voorkom gevaar door vallende delen van het platform.
- 13 De bestuurder van de schaarhoogwerker dient er op toe te zien dat er zich geen onbevoegden binnen het werkbereik van de schaarhoogwerker bevinden.
- 14 Wanneer op het platform met brand veroorzakende handgereedschappen gewerkt wordt dient men een brandblusser mee te nemen om te voorkomen dat de platformvloer in de brand vliegt.



- 15 I.v.m. gasvorming (waterstof) tijdens het laden moet dit in een ruimte geschieden die goed geventileerd is en waar roken en open vuur ten strengste verboden zijn (i.v.m. explosie gevaar).

3.5.2 Veiligheid tijdens onderhoud

- 1 Voer de onderhoud- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend uit wanneer de schaarhoogwerker op een vlakke en voldoende draagkrachtige ondergrond staat.
Breng wielwippen aan om weggrollen te voorkomen.
- 2 Indien de schaarhoogwerker bij onderhoud- en reparatiewerkzaamheden geheel is uitgeschakeld, beveilig dan de machine tegen onverwacht en onbedoeld inschakelen:
 - Vergrendel de hoofdschakelaar of maak deze ontoegankelijk door de sleutel weg te nemen;
 - Zorg ervoor dat derden de genomen maatregelen niet weer ongedaan kunnen maken.
 Indien de machine niet afdoende kan worden vergrendeld, plaats dan duidelijke waarschuwingen met de tekst "**NIET INSCHAKELEN**". Vermeld hierbij ook de datum en tijd, zodat waarschuwingen niet opgevat kunnen worden als niet relevant.
- 3 Het reinigen van de schaarhoogwerker met water, stoom of andere vloeistoffen en reinigingsmiddelen mag alleen geschieden, indien alle componenten waarin geen vloeistoffen mogen binnendringen naar behoren worden afgedicht of beschermd.
- 4 Maak na het reinigen de afgedekte componenten weer zorgvuldig vrij.
- 5 Veiligheidsinrichtingen die ten behoeve van onderhoud of reparatie moeten worden gedemonteerd, moeten direct na afloop van de werkzaamheden weer zorgvuldig worden aangebracht en afgesteld.



LET OP!

Deze werkzaamheden mogen alleen door bevoegde personen worden uitgevoerd.

- 6 Zorg voor een veilige en milieuvriendelijke verwerking van olie, vet of andere milieubelastende middelen.
- 7 Na het verrichten van reparatiewerkzaamheden altijd een functionele beproeving voeren alvorens de machine in gebruik wordt gesteld.

3.5.3 Waarschuwingen met betrekking tot bijzondere gevaren

Elektrische installatie



In geval van contact met onder spanning staande leidingen dient men onderstaande instructies op te volgen.

- Blijf op het platform.
- Rijd de schaarhoogwerker uit de gevarenszone.
- Waarschuw derden de schaarhoogwerker niet aan te raken.
- Laat de betreffende leiding spanningsvrij maken.
- Verlaat de schaarhoogwerker pas nadat de betreffende leiding spanningsvrij is.
- De hoogwerker is niet bestand tegen blikseminslag. De lift mag niet in de open lucht worden gebruikt tijdens onweer.



Hydraulisch systeem

- | | | |
|--|---|--|
|  | 1 | Hydrauliekolie kan heet worden tijdens gebruik. Laat nooit hete hydrauliekolie in contact komen met de huid. |
|  | 2 | Kom niet aan onder druk staande hydraulische leidingen. |
|  | 3 | Hydrauliekolie onder druk kan de huid doorboren en fatale verwonding tot gevolg hebben. Zoek nooit lekken op met de hand! |
|  | 4 | Maak het systeem drukloos voordat u een drukslang aan- of afkoppelt. |
|  | 5 | Naar buiten spuitende hydrauliekolie kan brand veroorzaken. |
|  | 6 | Indien hydrauliekolie de huid doorboord heeft, moet men onmiddellijk behandeld worden door een arts die bekend is met dit type verwondingen. |
|    | 7 | Draag en gebruik tijdens werkzaamheden de noodzakelijke veiligheidsmiddelen. |

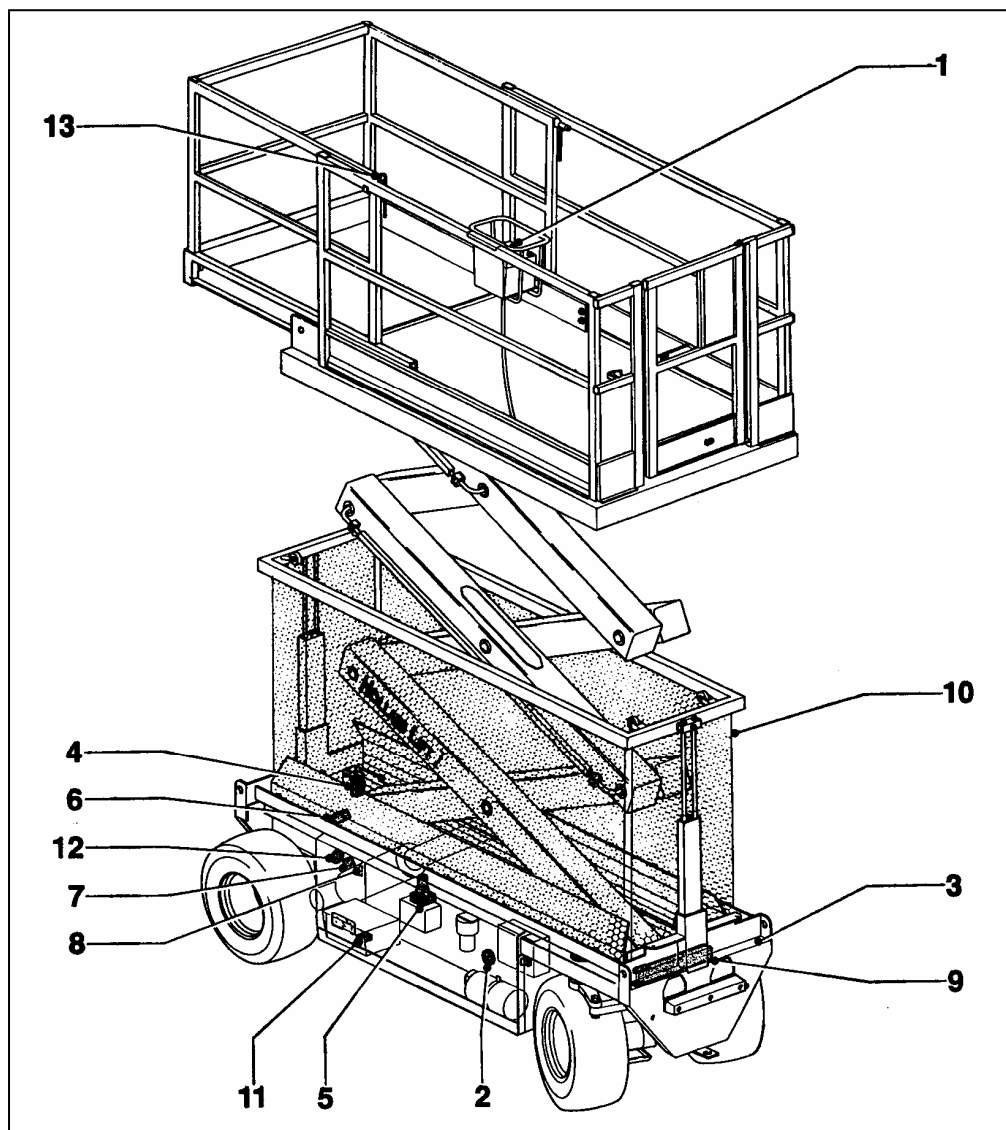
3.5.4 Veiligheid tijdens vervoer

- 1 Laden, lossen en transporteren van de schaarhoogwerker mag uitsluitend geschieden met inachtneming van de instructies in deze gebruikershandleiding.
- 2 Houdt u bij het slepen van de machine aan de voorschriften m.b.t. transportstand, toegestane snelheid en transportweg (zie 5.5).
- 3 Ga bij (hernieuwde) ingebruikname van de schaarhoogwerker uitsluitend te werk conform de voorschriften in de gebruikershandleiding.
- 4 Het uitschuifplatform dient tijdens transport geborgd te zijn door middel van de transport borging (de grendel van het uitschuifplatform borgen met een haarspeld Afb. 13-1).
- 5 Belangrijke bepalingen m.b.t. rijden op hellingen tot 25%:
 - max. belasting op platform 80 kg (1 persoon);
 - platform in laagste stand;
 - aangedreven wielen helling af;
 - geen scherpe stuurbewegingen tijdens het rijden;
 - uitsluitend hellingen in langsrichting van de machine toegestaan.
- 6 Rijden op hellingen groter dan 25% uitsluitend m.b.v. een betrouwbare lier!
- 7 Let op het gewicht en de afmetingen van de schaarhoogwerker (zie 2.4)



4 BESCHRIJVING VAN DE SCHAARHOOGWERKER

4.1 POSITIONERING VAN DE VEILIGHEIDSVORZIENINGEN



Afb. 6 Overzichtstekening veiligheidsvoorzieningen

6

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Noodstopknop | 8. Leiding-/slangbreukbeveiliging |
| 2. Rij-alarm, akoestisch | 9. Veiligheidssteun |
| 3. Rij-alarm, visueel | 10. Beschermbek |
| 4. Eindschakelaar snel rijden | 11. Acculaadbeveiliging |
| 5. Scheefstandbeveiliging | 12. Accu-conditiemeter |
| 6. Eindschakelaar hefcilinder | 13. Vergrendeling platform tijdens transport |
| 7. Nooddaalventiel | |



4.2 VEILIGHEIDSVORZIENINGEN

4.2.1 Noodstopknop

Op de bedieningskast bevindt zich een rode noodstopknop (Afb. 7-1). Indrukken van de noodstopknop schakelt alle functies uit. Uittrekken van de noodstopknop schakelt met een vertraging van 2 seconden alle functies weer in.

4.2.2 Rij-alarm, akoestisch

Standaard is de schaarhoogwerker uitgerust met een akoestisch rij-alarm dat weerklinkt tijdens rijden.

4.2.3 Rij-alarm, visueel

Als optie kan de schaarhoogwerker in plaats van een akoestisch rij-alarm, worden voorzien van twee knipperlichten, die tijdens het rijden automatisch worden ingeschakeld.

4.2.4 Eindschakelaar snel rijden

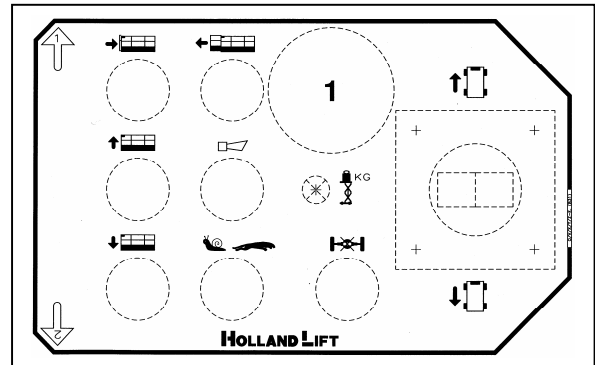
Indien het platform hoger dan * meter is, wordt automatisch de langzame rijsnelheid ingeschakeld.

Bij de schaarhoogwerkers van het type Y-64EL8 en Y-83EL12 klap dan tevens automatisch de kantelbeveiliging uit.

4.2.5 Scheefstandbeveiliging

Bij het overschrijden van de maximale scheefstand, met een platformhoogte boven de * meter, weerklinkt een waarschuwingssignaal en alle bewegingsfuncties worden uitgeschakeld, met uitzondering van de daalfunctie. Om de machine weer in bedrijf te kunnen stellen, dient het platform geheel gedaald te worden en dient er een vlakke ondergrond gezocht te worden (Afb. 8).

* Y-64EL8 - 1,5 meter Y-83EL12 - 1,8 meter
Y-64EL14, Y-83EL16 - 2,5 meter



Afb. 7 Bedieningskast

1. Noodstopknop

382



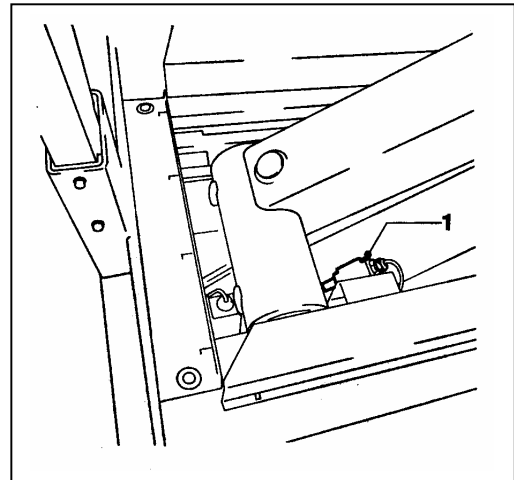
Afb. 8 Scheefstandbeveiliging

346



4.2.6 Beveiliging hefcilinder

Een eindschakelaar voorkomt een inwendig mechanische aanslag in de hefcilinder juist voordat de maximale slag wordt bereikt (Afb. 9).



Afb. 9 Eindschakelaar hefcilinder

1. Eindschakelaar

9

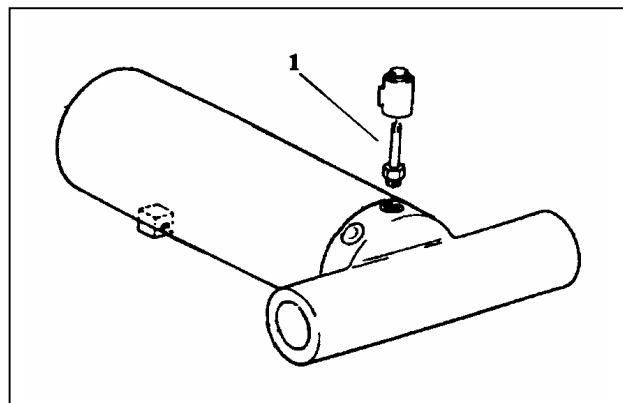
4.2.7 Overlastbeveiliging

De schaarhoogwerker is uitgerust met een overlastbeveiliging. Bij overschrijden van 80% van de toelaatbare werklast weerklinkt 3x een waarschuwingssignaal en knippert de overlastlamp (Afb. 17-12). Bij overschrijden (tussen de 100-120%) van de toelaatbare werklast zullen alle bewegingsfuncties van de hoogwerker worden uitschakelt. Tevens weerklinkt continu een akoestisch signaal en brandt de overlastlamp (Afb. 17-12). Bij in werking treden van de overlastbeveiliging dient de overlast verwijderd te worden waarna de bewegingsfuncties van de hoogwerker weer kunnen worden inschakelt. Het is aan te bevelen communicatie middelen mee te nemen op het platform in geval van storing.

N.B.: Bij het opstarten van de machine moet het overlastsysteem een RAM-controle uitvoeren. Hierdoor kan de machine gedurende 10 sec. na het aanzetten van de hoofdschakelaar en de noodstopknop niet functioneren. Dit wordt aangegeven door het continu weerklinken van het overlastsignaal.

4.2.8 Nooddaalvoorziening

In geval van nood kan het platform dalen door het nooddaalventiel op de hefcilinder te openen. Dit gebeurt door de knop op het ventiel uit te trekken.



Afb. 10 Nooddaalventiel

1. Nooddaalventiel

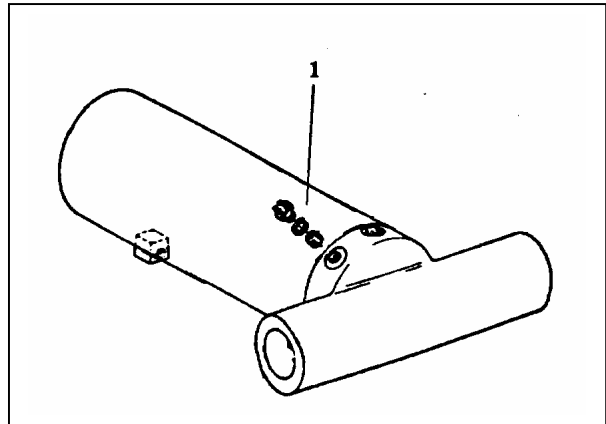
93



4.2.9 Leiding-/slangbreukbeveiliging

Op de hefcilinder is een elektrisch gestuurd ventiel aangebracht. Dalen is alleen mogelijk met stuursignaal vanaf de bedieningskast, ook in geval van slangbreuk (Afb. 11-1).

De maximale daalsnelheid is begrensd door een in de cilinder ingebouwde smoring (Afb. 11-1).



Afb. 11 Leiding-/slangbreukbeveiliging

1. Leiding-/slangbreukventiel

92

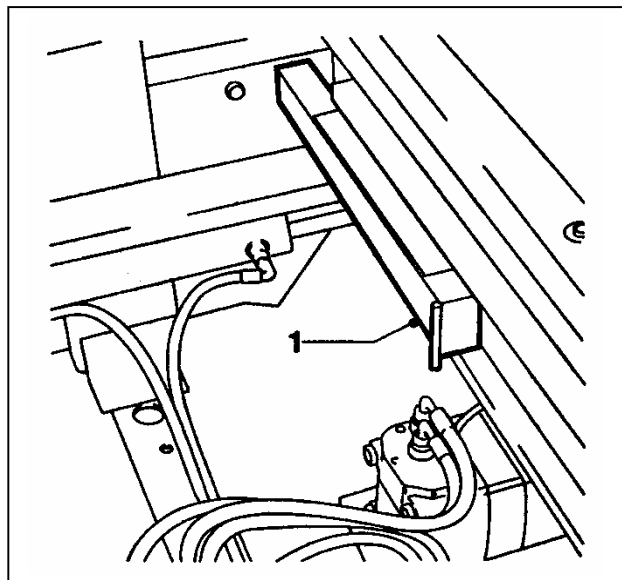
4.2.10 Veiligheidssteun

Werkzaamheden aan of tussen de scharen mogen alleen worden uitgevoerd, indien het schaarmechniek is geblokkeerd door de veiligheidssteun (Afb. 12-1).

De schaarhoogwerker moet bij gebruik van de veiligheidssteun geheel onbelast zijn.

4.2.11 Beschermhok

Een beschermhok op de onderwagen voorkomt afknelling van lichaamsdelen door de bewegende schaararmen.



Afb. 12 Veiligheidssteun

1. Veiligheidssteun

12



Het is verboden met de hoogwerker te werken indien het beschermhok niet is aangebracht en naar behoren functioneert.

Indien bij onderhoudswerkzaamheden het beschermgaas is verwijderd, dient men erop toe te zien dat dit na de werkzaamheden weer op de juiste wijze wordt aangebracht.

NB: Dit is niet van toepassing op schaarhoogwerkers die zijn uitgevoerd met een daalbeveiliging (zie 4.2.15)



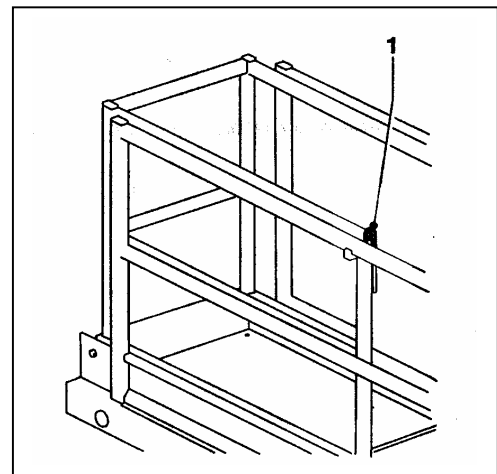
4.2.12 Laadbeveiliging

Gedurende het laden van de accu's kan niet met de schaarhoogwerker worden gewerkt. De laadbeveiliging schakelt alle functies automatisch uit.

4.2.13 Accu-conditiemeter

De standaard accu-conditiemeter is voorzien van drie gekleurde velden waarvan de LED's een indicatie geven van de accuspanning.

- Groen veld: Accuspanning in orde.
- Oranje veld: Accuspanning nog voldoende, binnenkort laden.
- Rood veld: Accuspanning te laag; alle besturingsfuncties worden automatisch na ± 10 minuten uitgeschakeld. Accu's laden.



4.2.14 Vergrendeling platform tijdens transport

Tijdens transport moet het uitschuifplatform ingeschoven zijn en geborgd zijn met een grendel. De grendel (Afb. 13-1) zelf moet geborgd zijn tegen verdraaien met de "haarspeld".

Afb. 13 Vergrendeling platform

1. Grendel

13

4.2.15 Kantelbeveiliging

De schaarhoogwerkers van het type Y-64EL8 en Y-83EL12 zijn standaard uitgerust met een kantelbeveiliging. Dit i.v.m het mobiel zijn op volle hoogte. Deze beveiliging voorkomt het omvallen van de machine indien men in een gat rijdt. Snel rijden is alleen mogelijk met het platform in de onderste positie. Indien het platform geheven is, wordt automatisch de kantelbeveiliging uitgeklapt. Tegelijkertijd wordt automatisch de langzame rijsnelheid ingeschakeld. Indien het platform wordt teruggebracht in de onderste positie, klapt automatisch de kantelbeveiliging in en is snel rijden weer mogelijk.



4.2.16 Daalbeveiliging

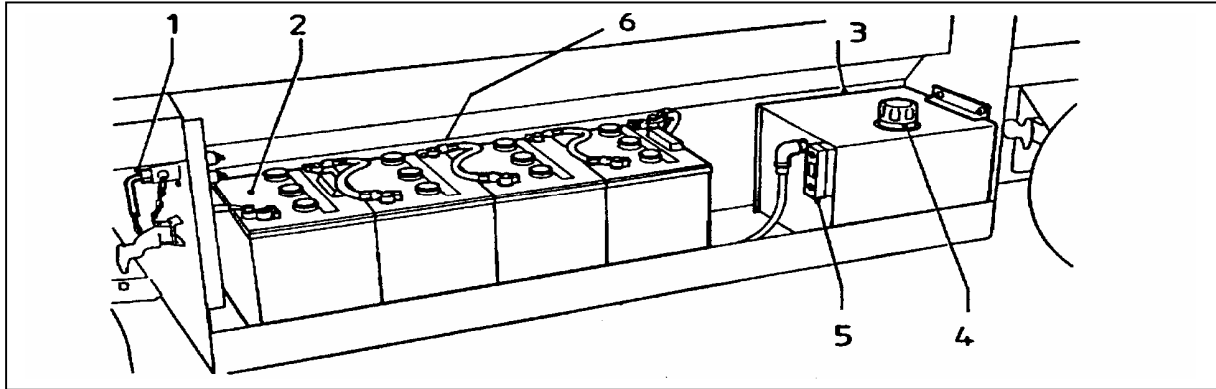
De schaarhoogwerkers Y-64EL8 en Y-83EL12, welke met een daalbeveiliging zijn uitgevoerd, kunnen dalen tot een platformhoogte van resp. 1,5 / 1,8 meter. Dan stopt de machine met dalen. Alvorens het platform verder te laten dalen dient men er op toe te zien dat er zich geen personen onder het platform bevinden. Indien men het platform verder wil laten dalen, dient de daalknop te worden losgelaten en weer opnieuw te worden ingedrukt.

NB: *Daalbeveiliging is alleen van toepassing op schaarhoogwerkers zonder beschermhek. De daalbeveiliging werkt echter niet tijdens het nooddalen en tijdens dalen met behulp van de hulpschakelaar heffen/dalen op de onderwagen.*



4.3 OVERIGE COMPONENTEN

4.3.1 Accukast

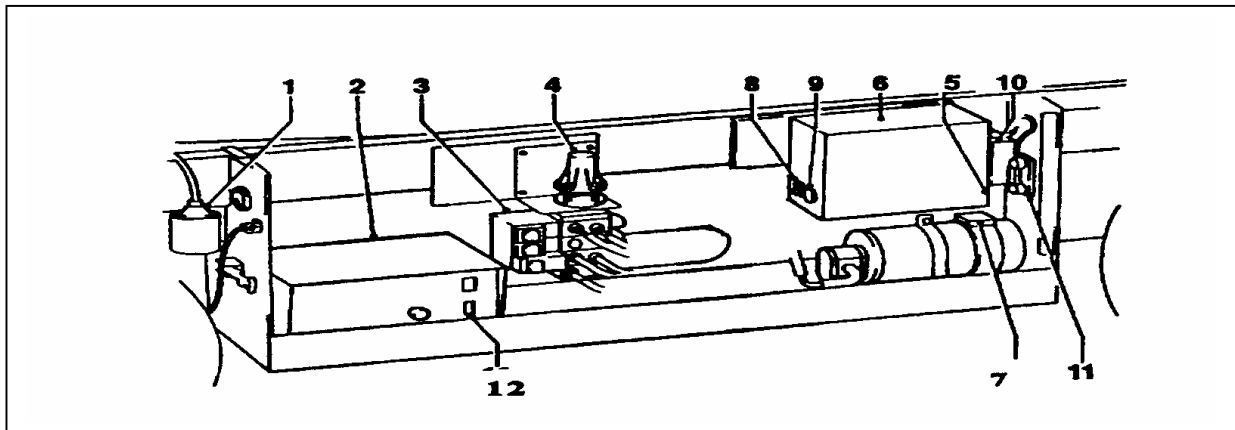


Afb. 14 Accukast

14

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1. Hoofdschakelaar | 4. Vuldop hydrauliektank |
| 2. Accu's | 5. Peilglas |
| 3. Hydrauliektank | 6. Filterelement |

4.3.2 Hydrauliekkast



Afb. 15 Hydrauliekkast

15

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Netvoedingsstekker acculader | 7. Elektromotoren met pompen |
| 2. Acculader | 8. Hulpschakelaar heffen/dalen |
| 3. Ventielen | 9. Signaalgever |
| 4. Scheefstandbeveiliging | 10. Hoofdrelais |
| 5. Stuurstroomzekering | 11. Hoofdzekeringen 125A |
| 6. Klemmenkast | 12. Zekering acculader |

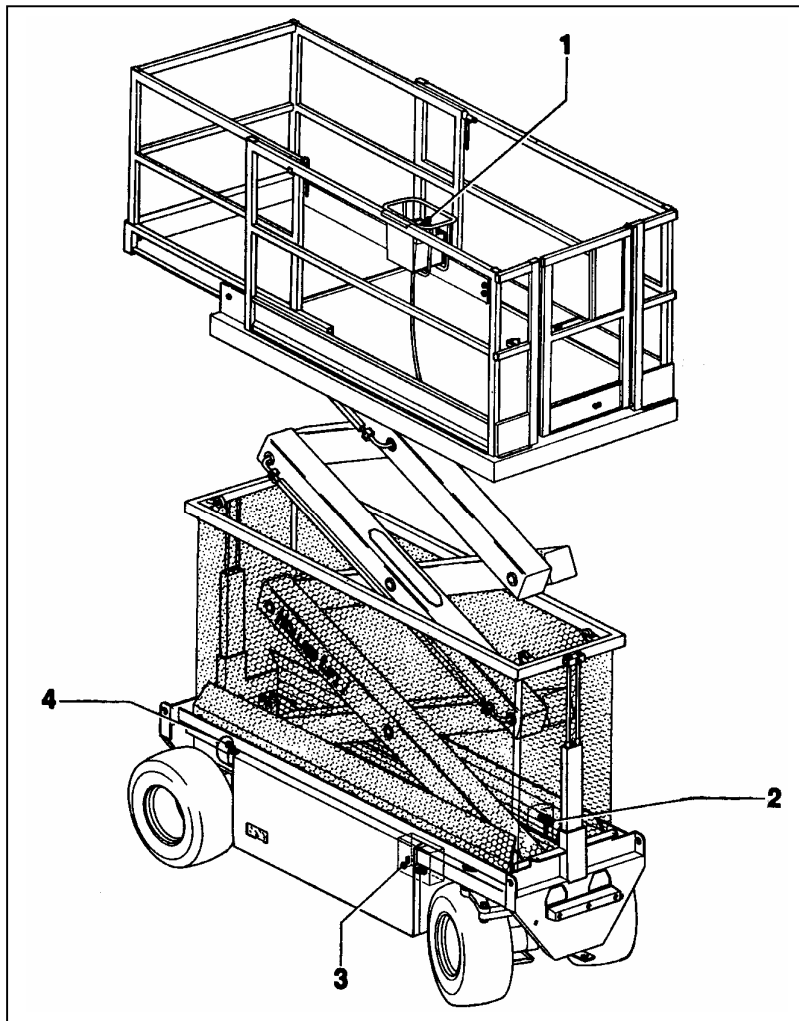


5 BEDIENING

5.1 ALGEMEEN

Bij de bediening van de schaarhoogwerker moeten te allen tijde de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. Zie hiervoor hoofdstuk 3.

5.2 POSITIONERING VAN DE BEDIENINGSORGANEN



Afb. 16 Overzichtstekening bedieningsorganen

16

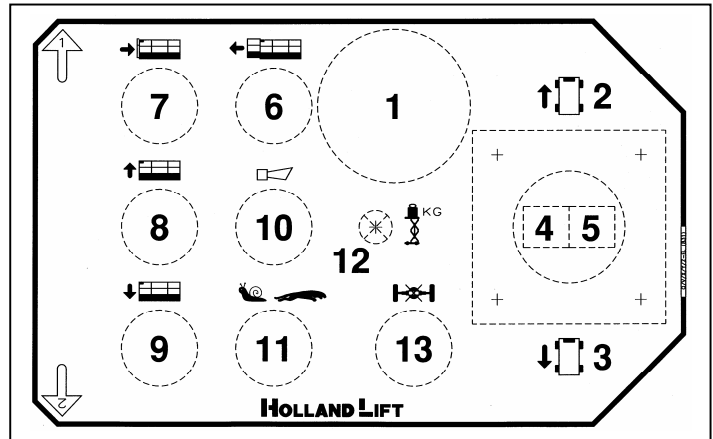
- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| 1. Bedieningspaneel | 3. Hulpschakelaar heffen/dalen |
| 2. Hoofdschakelaar | 4. Stekker acculader |



5.3 BEDIENINGSORGANEN

5.3.1 Bedieningskast

Alle functies van de hoogwerker worden bediend met behulp van een op het platform aangebrachte bedieningskast. De bediening mag uitsluitend worden uitgevoerd door personen die zich **op** het platform bevinden. De bovenzijde van de bedieningskast is uitgevoerd met een paneel met bedieningsknoppen en bijbehorende symbolen (Afb. 17)



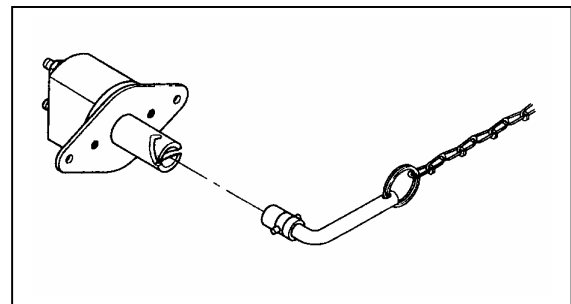
Afb. 17 Bedieningskast

383

- | | |
|-----------------------|----------------------------------|
| 1. Noodstopknop | 8. Heffen |
| 2. Rijden vooruit | 9. Dalen |
| 3. Rijden achteruit | 10. Claxon |
| 4. Sturen naar links | 11. Keuzeschakelaar rijsnelheden |
| 5. Sturen naar rechts | 12. Lamp "Overlast" |
| 6. - | 13. Eventueel sperfunctie |
| 7. - | |

5.3.2 Hoofdschakelaar

De hoofdschakelaar (Afb. 18) schakelt de spanning van de hoogwerker in en uit.



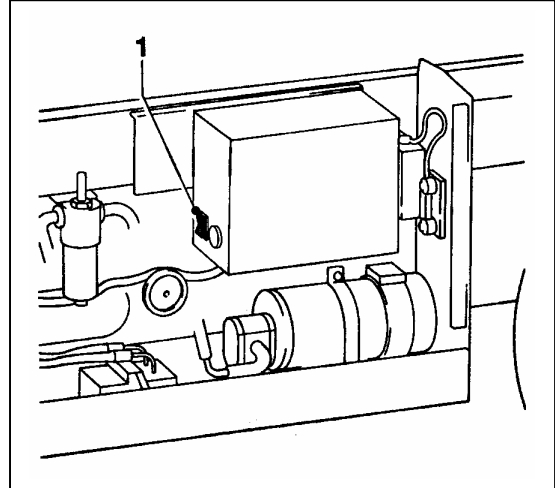
Afb. 18 Hoofdschakelaar

18



5.3.3 Hulpschakelaar heffen/dalen

In de hydrauliekkast is op de elektro-schakelkast een hulpschakelaar met een automatische nulstand (Afb. 19-1) aangebracht voor heffen en dalen. Deze schakelaar kan gebruikt worden bij onderhoudswerkzaamheden en in noodgevallen.



Afb. 19 Hulpschakelaar heffen/dalen

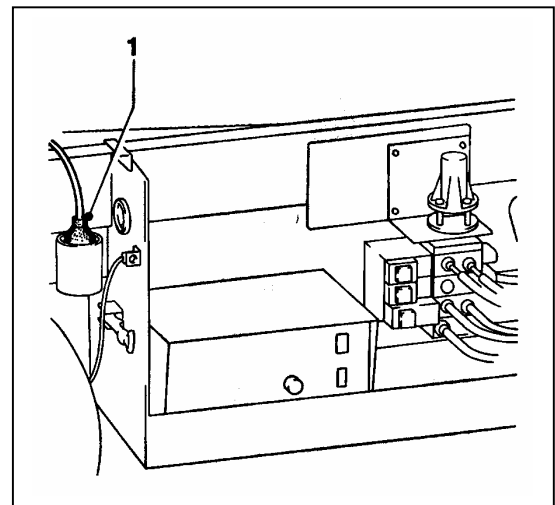
1. Hulpschakelaar

19

5.3.4 Stekker acculader

De netvoedingstekker (Afb. 20-1) van de acculader bevindt zich aan de zijkant van de hydrauliekkast in een stekkerhouder.

De netvoedingstekker alleen aansluiten op een contactdoos met randaarde.



Afb. 20 Stekker acculader

1. Netvoedingstekker

20



5.4 HET GEBRUIK

5.4.1 Voorbereidingen

Controleer:

- de goede werking van alle functies;
- de goede werking van alle veiligheidsvoorzieningen;
- de hoogwerker op zichtbare beschadigingen (vergeet niet de banden);
- het hydraulische systeem op lekkages.
- het hydrauliekolie niveau en indien nodig bijvullen met Shell tellus T32.
- de goede werking van alle beveiligingen;
 - druk scheefstand melder (Afb. 8) scheef tot akoestisch alarm weerklinkt,
 - niet mogelijk om boven *(Zie 1) meter te kunnen snel rijden.
 - tot *(Zie 2) meter heffen,
 - noodstopknop en hoofdschakelaar.

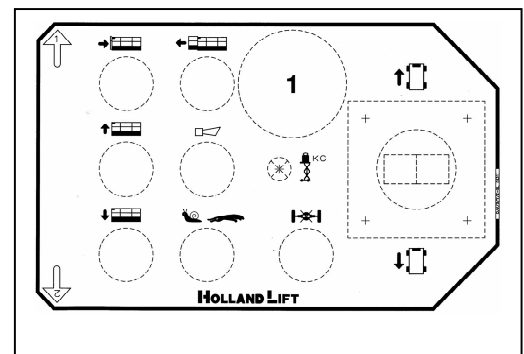
* (1) Y-64EL8 - 1,5 m Y-83EL12 - 1,8 m Y-64EL14, Y-83EL16 - 2,5 m	* (2) Y-64EL8 / Y-64EL14 - 6,4 m Y-83EL12 / Y-83EL16 - 8,3 m
--	---

5.4.2 Ingebruikname

- 1 Trek de netvoedingstekker (Afb. 20-1) van de acculader uit de 230 V contactdoos en plaats de stekker in de stekkerhouder.
- 2 Zet de hoofdschakelaar aan (Afb. 18 hendel kwartslag rechtsom).



WAARSCHUWING
Betreed het platform uitsluitend via het toegangshek.



Afb. 21 Bedieningskast

382

- 3 Hang de bedieningskast op aan de leuning aan de voorzijde van het platform en steek de stekker in de contactdoos op het platform.
- 4 Trek de noodstopknop (Afb. 21-1) op het bedieningspaneel uit (rechtsom draaien).
- 5 De schaarhoogwerker is nu te bedienen met de bedieningsknoppen.

5.4.3 Na gebruik

- 1 Laat het platform in de onderste positie zakken.
- 2 Druk de noodstopknop in.
- 3 Zet de hoofdschakelaar uit (hendel kwartslag linksom).
- 4 Verwijder de bedieningskast.



- 5 Steek de netvoedingstekker (Afb. 20-1) van de acculader in een 230 V contactdoos met randaarde en laad de accu's op (uitsluitend laden in een goed geventileerde ruimte waar roken en open vuur verboden zijn i.v.m. explosie gevaar).

5.5 SLEPEN EN VERVOEREN

Bij stilstand van de schaarhoogwerker zijn de houdremmen bekrachtigd. Om de schaarhoogwerker te kunnen slepen, moeten de remmen worden gelost.

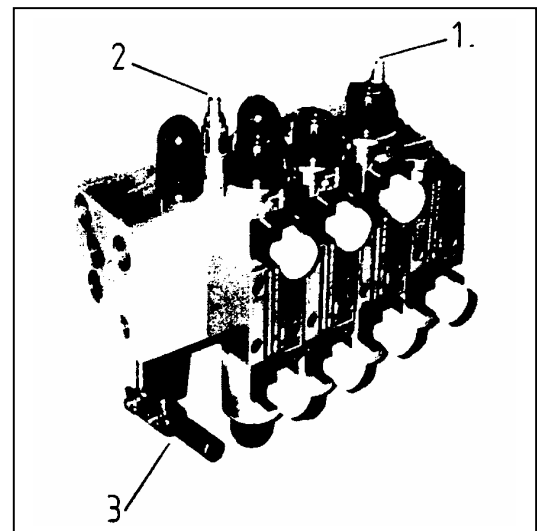
Voor de Y-64EL8 is dit niet mogelijk. Deze moet dan ook met behulp van een heftruck op de aangegeven plaatsen vervoerd worden ("Lift Here").

5.5.1 Het lossen van de remmen

De Y-64EL14, Y-83EL12 en Y-83EL16 zijn voorzien van hydromotoren met geïntegreerde lamellenrem en handpomp.

- 1 Zet kraan 1 op het manifold (Afb. 22-1) in de open stand (rechtsom).
- 2 Zet kraan 2 op het manifold (Afb. 22-2) in de dichte stand (linksom).
- 3 Met de pomphendel op het manifold (Afb. 22-3) enkele slagen pompen totdat de voorwielen vrij kunnen draaien (de achterwielen zijn ongeremd).

De schaarhoogwerker kan nu worden gesleept. De sleep-snelheid mag **nooit** hoger zijn dan de maximum rijsnelheid die in de specificatie van de schaarhoogwerker is opgegeven (zie 2.4).



Afb. 22 Vrijzetten van lamellenrem

28



LET OP!

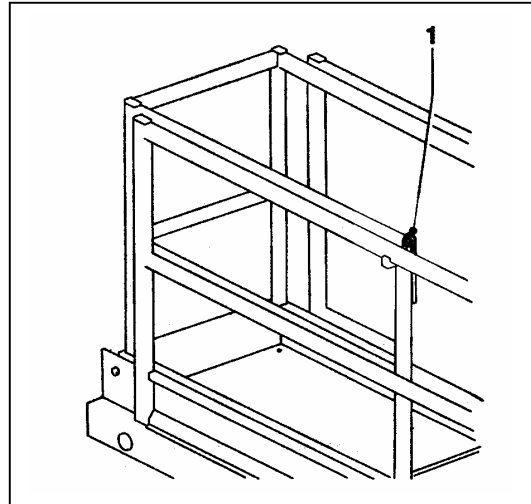
De schaarhoogwerker heeft na het lichten van de remmen geen remwerking meer. Na het slepen moet de reminrichting onmiddellijk worden hersteld

NB: Het verdient aanbeveling om voor het lossen van de remmen maatregelen te nemen die voorkomen dat de machine gaat verrijden. Plaats hiervoor bijvoorbeeld blokken of wiggen voor en achter een wiel.



5.5.2 Transport

- Bij het verplaatsen van de hoogwerker middels andere transportmiddelen, moet met het volgende rekening worden gehouden.
- Indien de rijhelling groter dan 25% is dient men de hoogwerker met behulp van een lier te verrijden. De lier dient aan het trekpunt aan de voorzijde bevestigd te worden (Afb. 24-2).
- Indien de hoogwerker op het transportvoertuig wordt gehesen, maak dan gebruik van de hijsogen die op elke hoek van de hoogwerker zijn aangebracht.
- **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.** adviseert u de schaarhoogwerker niet zonder een speciaal hulpmiddel te hijsen. Neem contact op met **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.**



Afb. 23 Vergrendeling platform

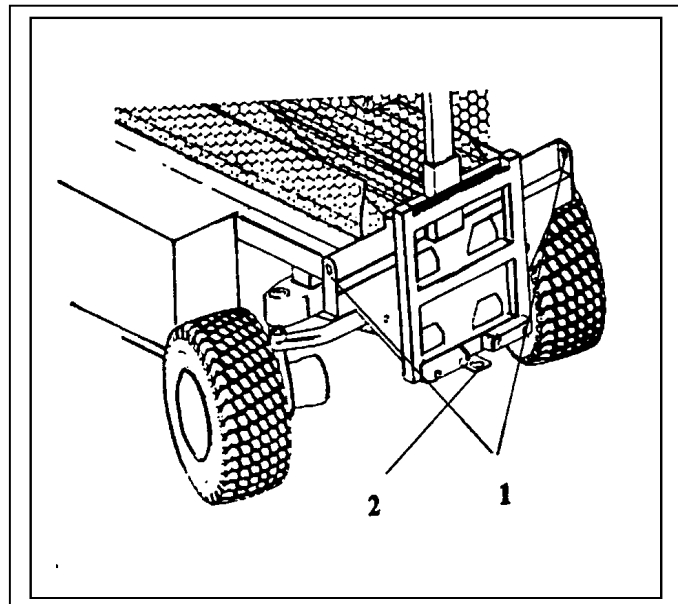
1. Grendel

29

- Indien de hoogwerker met een heftruck op het transportmiddel wordt gezet, plaats dan de vorken van de heftruck op de daarvoor aangegeven plaatsen (stickers: **LIFT HERE**)
- Het gewicht van de hoogwerker staat vermeld op de typeplaat. Houd hiermee rekening bij de keuze van het transportmiddel.

Tijdens transport moet de onderwagen zodanig zijn vastgesjord aan het transportmiddel, dat geen enkele onbedoelde beweging, in welke richting dan ook, kan optreden. Gebruik daarvoor de sjorogen (Afb. 24-1).

Tijdens transport moet het uitschuifplatform ingeschoven zijn en geborgd zijn met de grendel. De grendel (Afb. 23-1) zelf moet met de “haarspeld” geborgd zijn tegen verdraaien.



Afb. 24 Plaats van de sjorogen

1. Sjorogen

2. Trekpunt

112



Controleer vóór het verladen van de schaarhoogwerker altijd eerst de goede werking van de remmen. Indien tijdens transport de leuning(en) verwijderd waren, dan moeten deze voor het gebruik van de hoogwerker weer aangebracht en geborgd worden.

NB: *Met betrekking tot de veiligheid tijdens het vervoer verwijzen wij naar hoofdstuk 3.5.4.*



6 ONDERHOUD

Alvorens over te gaan tot onderhoud c.q. reparatie van de schaarhoogwerker, moet het onderhoudspersoneel volledig op de hoogte zijn van de voorschriften in deze handleiding en specifieke kennis hebben van de werking en de constructie van de door **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.** gefabriceerde schaarhoogwerker. Wanneer niet voldaan wordt aan de onderhoud instructies, vervalt iedere vorm van garantie en aansprakelijkheid.

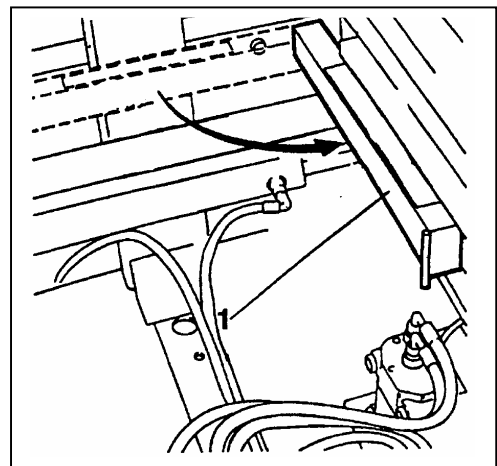
6.1 ALGEMEEN

Schakel de hoofdschakelaar uit in geval van storingen in de elektrische installatie. Gebruik uitsluitend originele zekeringen met de in het onderdelenboek voorgeschreven stroomsterkte.

Controleer alle leidingen, slangen en koppelingen regelmatig op lekkages en waarneembare uitwendige beschadigingen. Repareer onmiddellijk eventuele beschadigingen. Naar buiten spuitende olie kan letsel en brand tot gevolg hebben. Na de eerste week, moeten bij nieuw geleverde machines de wielmoeren nagetrokken worden aan de hand van hoofdstuk 6.3 “Aanhaalmomenten”.



Vermijd persoonlijk letsel en voorkom schade aan de schaarhoogwerker; voer de beschreven onderhoudswerkzaamheden nauwgezet en tijdig uit. Tijdens onderhoudswerkzaamheden aan de schaarhoogwerker met geheven platform moet de veiligheidsteun aangebracht zijn.



Afb. 25 Veiligheidsteun

1. Veiligheidsteun

31

6.1.1 Aanbrengen/verwijderen veiligheidsteun

Voor het aanbrengen of verwijderen van de veiligheidsteun moet het platform onbelast zijn.

Aanbrengen van de steun:

- 1 Hef het platform.
- 2 Til de steun (Afb. 25-1) uit de vergrendelingen draai de steun een kwartslag linksom.
- 3 Haak de steun in de uitsparing en laat de looprol van de onderste schaar tegen de steun zakken.

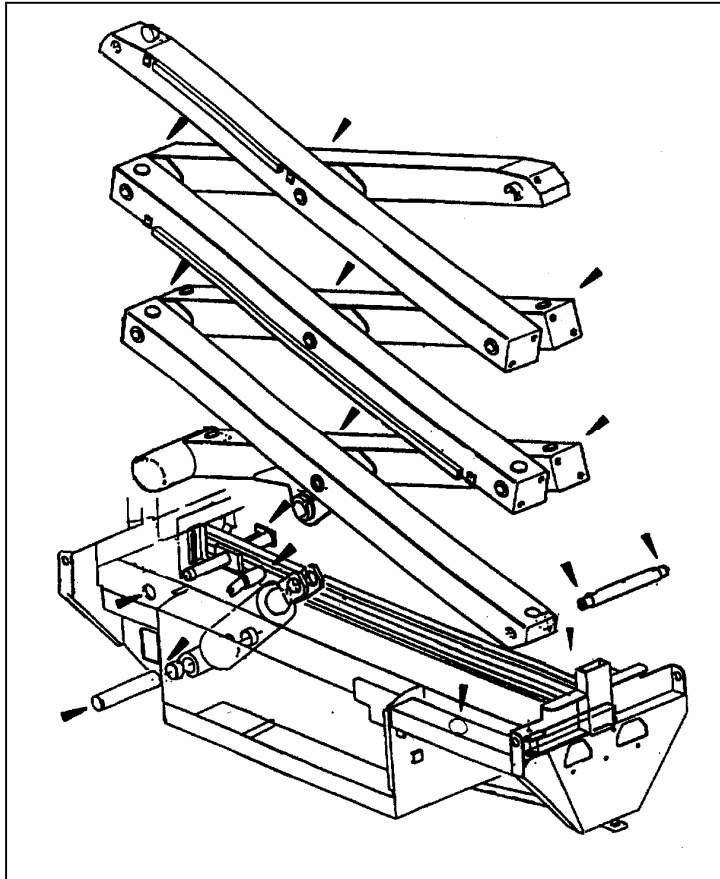
Verwijderen van de steun:

- 1 Hef het platform.
- 2 Haal de steun (Afb. 25-1) uit de uitsparing.
- 3 Draai de steun een kwartslag terug en druk de steun in de vergrendeling.



6.1.2 Smeerpunten

Alle smeerpunten dienen minimaal maandelijks met vet op teflonbasis (Art.code: VETPATROON) te worden doorgesmeerd.



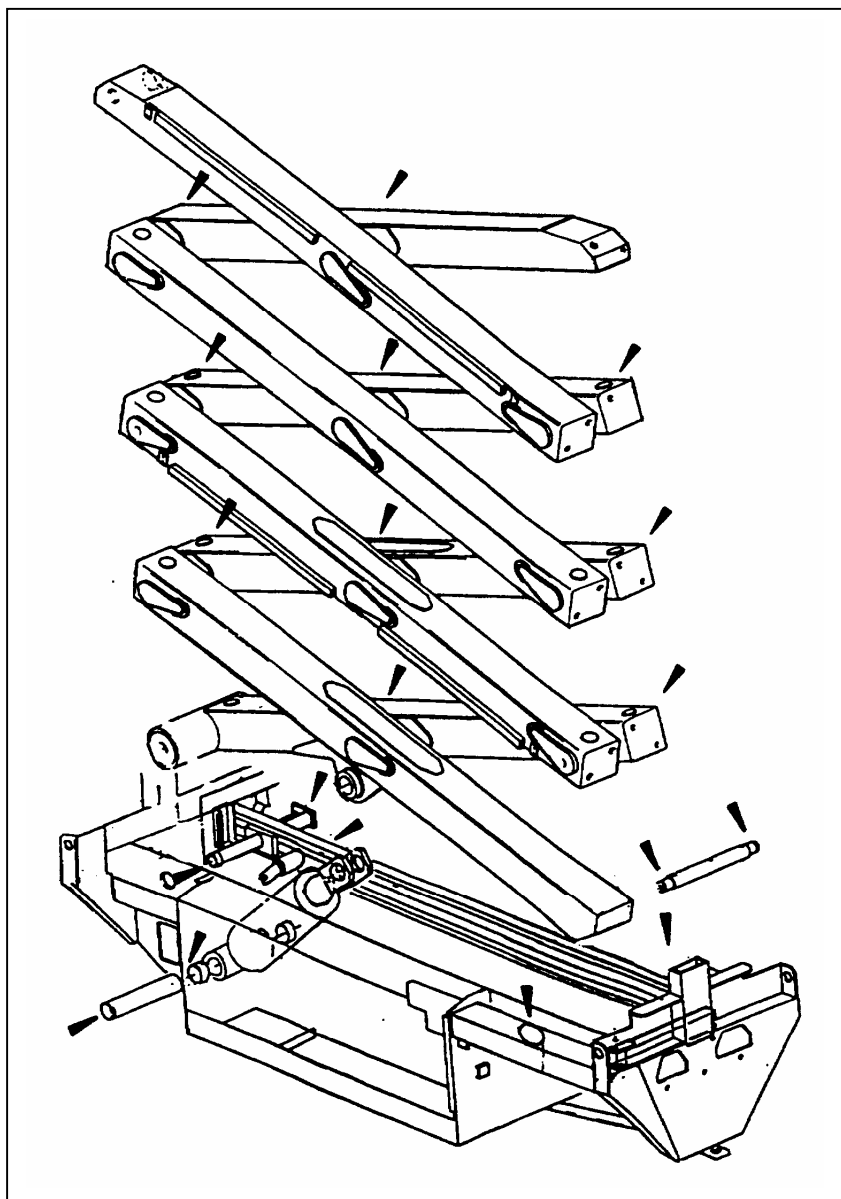
Afb. 26 Smeerpunten type Y-64EL8 en Y-64EL14

54

De smeerpunten bevinden zich:

- op alle scharnierpunten van het scharenpakket;
- op de fusees;
- op het vaste deel achteras (beide zijden);
- in de assen waarmee het scharenpakket en de hefcilinder in de onderwagen gemonteerd zijn (beide zijden).

Uitvoering met beschermgas: Het beschermgas moet voor het smeren verwijderd worden aan de zijde waar de smeernippels zich bevinden. Men dient er op toe te zien dat alvorens de machine weer in gebruik genomen wordt, het gas weer deugdelijk gemonteerd is.



Afb. 27 Smeerpunten Y-83EL12 en Y-83EL16

55



6.2 PERIODIEK ONDERHOUD

6.2.1 Dagelijks

- Controleer het hydraulische systeem op lekkages.
- Controleer de goede werking van alle veiligheidsvoorzieningen (zie 4.1).
- Controleer de algehele werking.
- Controleer de schaarhoogwerker op beschadigingen (besteed extra aandacht aan de banden).
- Controleer de leesbaarheid van de stickers en vervang deze zo nodig (zie 6.2.10).

6.2.2 Wekelijks

- Controleer het vloeistofniveau van de accu's; zo nodig bijvullen met gedestilleerd water.



LET OP!

Dit geldt NIET voor machines met onderhoudsvrije accu's!

- Controleer alle slangen, leidingen, koppelingen en overige componenten van het hydraulisch systeem op beschadigingen.
- Controleer de goede werking en afstelling van de eindschakelaars voor de hoogteafslagen.
- Controleer het oliepeil van de hydrauliektank; zo nodig bijvullen met de voorgeschreven hydrauliekolie, maximaal vullen tot driekwart van de aangegeven maatvoering op het peilglas.



LET OP!

Voer (met uitzondering van de hoogte afslagen) deze controle uit met het platform in de onderste stand!

6.2.3 Maandelijks

- Smeer alle smeerpunten volgens het doorsmeerschema smeerpunten. Gebruik hier voor uitsluitend het voorgeschreven vet (zie 6.1.2).



6.2.4 Ieder kwartaal

- Controleer alle boutverbindingen op het juiste aanhaalmoment, volgens het schema "aanhaalmomenten". (zie hoofdstuk 6.3).
- Vervang het filterelement van het hydraulisch systeem.
- Controleer de borging en de bevestiging van de assen van het scharenpakket en van de hefcilinder.
- Controleer de goede werking en afstelling van de scheefstandbeveiliging door deze handmatig scheef te drukken in langs en dwars richting (hij moet gaan piepen).
- Controleer of alle lakstift gecontroleerde afstellingen nog onverbroken zijn.
- Controleer de koolborstels van de elektromotoren op slijtage. Vervang zo nodig de koolborstels en reinig de collector.
- Trek de wielmoeren na aan de hand van hoofdstuk 6.3. "Aanhaalmomenten".
- Controleer de maximaal toegestane hefdruk bij maximale werklast en de maximale rijdruk (de maximale toegestane waarden staan vermeld in het hoogwerkerboek). Bij overschrijding van de aangegeven maximum drukken moet de fabrikant worden geraadpleegd.

6.2.5 Jaarlijks

- Ververs de hydrauliekolie. Gebruik uitsluitend de voorgeschreven olie.
- Laat de schaarhoogwerker door een deskundige keuren.

6.2.6 Iedere vijf jaar

Controleer alle scharnierpunten van de schaar op speling, slijtage en beschadigingen. Om dit te kunnen controleren moet de schaar gedemonteerd worden. Controleer alle oppervlakken van de lagers en assen. Wanneer de oppervlakten van de assen en lagers een grotere oppervlakte ruwheid vertonen dan $0,8 \mu\text{m}$, moeten deze vervangen worden. Dit geldt ook wanneer de chroomlaag doorbroken is. Controleer de assen op eventuele beschadigingen en vervang deze zo nodig. De speling tussen as en lager mag niet meer bedragen dan * mm. De minimale diepte van de vetkamer van het lager moet 0,20 mm zijn. Wanneer een van deze twee afkeurmatten gepasseerd wordt dient het lager vervangen te worden. Assen die naar eigen inzien vast gezeten hebben of niet goed gesmeerd zijn geweest dienen vervangen te worden. Deze controles dienen door een deskundige uitgevoerd te worden. Neem bij twijfel contact op met **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.**

As diameter (mm)	Passingmaat f7 (MATEN IN μM)	Lager binnen diameter	Passingmaat H9 (MATEN IN μM)
70 f7	- 30 - 60	70 H9	+ 74 0
60 f7	- 30 - 60	60 H9	+ 74 0



LET OP! Na een grote reparatie dient de hoogwerker opnieuw een overlast test te krijgen door een deskundig persoon. Bij grote veranderingen en reparaties die effect hebben op de stabiliteit, sterkte en prestaties v/d hoogwerker, moet de hoogwerker opnieuw door **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.** onderzocht en beproefd worden. Grote reparaties dienen tevens in het hoogwerkerboek vermeld te worden. De conformiteitsverklaring vervalt wanneer hier niet aan voldaan wordt.

6.2.7 Extreme omstandigheden

- Bij extreme blootstelling aan stof, algen, bacteriën, zout aanslag etc., moet de onderhoudsfrequentie naar goed vakmanschap verhoogd worden.

6.2.8 Langdurige opslag

- Indien de hoogwerker langer dan 14 dagen opgeslagen wordt dienen de accu's elke 14 dagen één maal geladen worden.
- Bij hernieuwde ingebruikname dient de hoogwerker volgens punt 6.2.1 gecontroleerd te worden.
- Bij langdurige opslag de banden door middel van bokken vrij maken van de ondergrond om vlakke kanten te voorkomen.

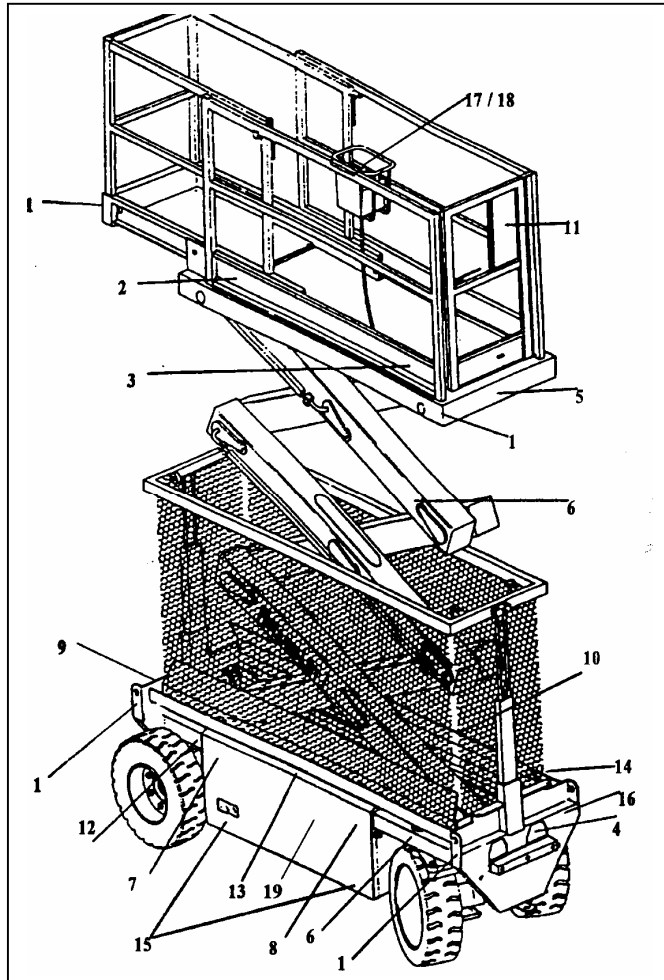
6.2.9 Batterij PLC-besturing

- In de elektrische installatie van de schaarhoogwerker bevindt zich de PLC-besturing. Om het programma in het geheugen te houden, dient deze batterij iedere 4 jaar vervangen te worden.

NB: De batterij v/d PLC alleen vervangen als de PLC (door middel van inschakeling van de hoofdschakelaar) onder spanning staat.



6.2.10 Markeringen en stickers



Afb. 28 Overzichtstekening stickers type Y

71

- | | |
|---|---|
| 1. Reflexfolie | 11. Beknopte gebruikersinstructie |
| 2. Max. hefvermogen | 12. Diepontlading |
| 3. Typeaanduiding | 13. "Uitsluitend voor gebruik in gesloten ruimte |
| 4. Gebruik veiligheidsteun (alleen voor type Y-64EL8) | 14. "Hoofdschakelaar" |
| 5. "Max. 2 personen" | 15. "LIFT HERE " |
| 6. Smeeradvies | 16. "WAARSCHUWING vergrendeld is" |
| 7. Beknopte gebruiksaanwijzing | 17. "Alleen dalen met ingeschoven platform" |
| 8. "Zekering bevindt zich in ventielkast" | 18. Helling oprijden/afrijden |
| 9. "Nooddaalventiel" | 19. Verblijf in gevarenzone verboden (beide zijden) |
| 10. "Wekelijks accuniveau controleren" | |



6.3 AANHAALMOMENTEN

Spoorstang aan fusee	90 Nm
Stuurcilinder aan spoorstang	200 Nm
Stuurcilinder aan onderwagen	200 Nm
Achteras aan onderwagen	200 Nm
Achteras met M20 draadeind	420 Nm
Wielmoeren	100 Nm
Motoren aan fusee	90 Nm
Wielnaaf aan rijmotor, conisch	500 Nm
Wielnaaf aan rijmotor, recht	90 Nm



7 STORINGEN

Dit hoofdstuk behandelt de belangrijkste storingen met vermelding van de mogelijke oorzaken en oplossingen.

Storing	Mogelijke oorzaak	Uit te voeren handelingen
Schaarhoogwerker werkt niet.	Hoofdschakelaar is niet omgezet. Noodstopknop op bedieningspaneel is ingedrukt. Kortsluiting/zekering defect.	Hoofdschakelaar omzetten. Noodstopknop uittrekken. Oorzaak zoeken en zekering vervangen.
Rode velden van LED-indicator knipperen.	Accuspanning is te laag.	Onmiddellijk accu's bijladen.
Elektromotor draait, maar schaarhoogwerker functioneert niet.	Hydraulische pomp werkt niet, waardoor het systeem geen druk opbouwt. - niveau hydrauliekolie is te laag. - hydrauliekpomp is defect.	Raadpleeg de technische dienst. Deze controles uitvoeren met geheel gedaald platform! - zo nodig de hydrauliekolie bijvullen. - hydrauliekpomp vervangen
Schaarhoogwerker rijdt niet met geheven platform of platform gaat niet omhoog.	Maximale scheefstand is overschreden, scheefstandbeveiliging is in werking getreden.	Platform laten dalen naar onderste stand en voor een vlakke ondergrond zorgen.
Snel rijden is niet mogelijk.	Platform staat hoger dan * m.	Platform onder * m laten zakken.
Schaarhoogwerker remt niet.	Reminrichting is na het slepen niet hersteld. Instelling rempatroon onjuist. Lamellenrem versleten.	Reminrichting herstellen. Rempatroon opnieuw instellen. Nieuw lamellenpakket monteren.
Platform daalt niet.	Veiligheidsteun blokkeert scharen. Elektrisch systeem is uitgevallen.	Veiligheidsteun verwijderen. Platform m.b.v. nooddaalventiel laten zakken en elektrisch systeem controleren.
Aanhoudende storing		Contact opnemen met Holland Lift Int. B.V.

* Y-64EL8 - 1,5 meter Y-83EL12 - 1,8 meter
Y-64EL14, Y-83EL16 - 2,5 meter



8 AFDANKEN VAN DE SCHAARHOOGWERKER

8.1 ALGEMEEN

Indien de schaarhoogwerker afgedankt wordt, dient dit op een milieuvriendelijke wijze te gebeuren.

De mogelijkheden die dan openstaan zijn o.a.:

- Inruilen bij aanschaf van een nieuwe schaarhoogwerker.
- Inleveren bij een recycling bedrijf.

8.2 SCHAARHOOGWERKER AFDANKEN

- Tap de olie uit het hydraulisch systeem af en lever deze olie in bij een daartoe bevoegde instantie.
- Demonteer zo nodig de nog bruikbare delen.
- Lever de niet meer te gebruiken delen (resten) in bij een afvalverwerkingsbedrijf.
 - accu's! Chemisch afval.
 - gasveren! **PAS OP**: staan onder druk.



9 TREFWOORDEN

Blz.

A

Accu-conditiemeter	18
Acculaadbeveiliging	18
Acculader	24
Accu's	24
Afvalverwerkingsbedrijf	41

B

Banden	
Massief	9; 10
Terrein	9; 10
Bediening	25
Bedieningskast	28
Bedieningspaneel	19; 25
Beschermhek	18
Bodemvrijheid	9; 10; 11; 12
Boutverbindingen	36

C

Collector	36
-----------------	----

D

Daalbeveiliging	21; 23
Draaistraal	9; 10; 11; 12

E

Eindschakelaar	18
Eindschakelaars	35
Elektromotor	24; 36

F

Filterelement	24; 36
Fusees	33

G

Geluid	14
Gewicht	12

H

Handpomp	29
Hef-/daaltijd	9; 10; 11; 12
Hefcilinder	18; 20; 36
Hoofdschakelaar	16; 24; 25; 26; 28; 32
Hulpschakelaar heffen/dalen	24
Hydrauliekkast	27
Hydrauliekolie	35; 36
Hydrauliektank	24



K

kantelbeveiliging	19; 22
Klemmenkast	24
Klimvermogen	9; 10; 11; 12
Knipperlichten	19
Kogelkraan	29
Koolborstels	36

L

Lamellenrem	29
luchtgeluid	14

M

Max. belasting	9; 10; 11; 12
----------------------	---------------

N

Netvoedings-stekker	28
Nooddaalventiel	18; 20
Noodstopknop	18; 28

O

Oliepeil	35
Onderhoudswerkzaamheden	14; 27
Onderwagen	19

P

Pictogrammen	7
--------------------	---

R

Reparatiewerkzaamheden	16
Rij-alarm	18; 19
Rijsnelheid	
hoge	9; 10; 11; 12
lage	9; 10; 11; 12

S

Schaarhoogwerker afdanken	41
Scharenpakket	36
Scheefstandbeveiliging	18; 24; 36
Slangbreuk	21
Sleepsnelheid	29
Smeerpunten	33; 35
Stekker acculader	25
Stickkers	38
Storingen	40
Stroomsterkte	32
Symbolen	7

T

Toegangshek	28
Transportafmetingen	9; 10; 11; 12
Transporthoogte	9; 10; 11; 12
Trillingen	14



V

Veiligheidssteun	18
Veiligheidsvoorschriften	32

W

Waarschuwingen	16
Waarschuwingssignaal	19
Werkhoogte	9; 10; 11; 12
Wielbasis	9; 10; 11; 12
Wijzigingen	7

Z

Zekeringen	32
Zwaailichten	8